

74

KLOAREC KOAT AR RANNOU

A PENN-HERES KERSANTON



War don : *Kurunen aour ha perlez an Itron Varia-Remengol.*

Karantez a glac'har !

I

Tud iouannq, à Vreiz-Izel distodait da glevet
Ar recit euz va dañliou ha va foanieu kalet :
Me zo eur c'hloarec iaouank a eskopti Quemper
Am boa choaset eur vestrez en eskopti Treguer,

A c'haars ar mor oun ganet en bro sant Gwénole,
Ha biscoas nemet glac'har nem eus bed em bue ;
Glac'har a quir garantez setu ma flaneden.
Planeden rust a kalet da heuilha pen da ben.

Pa oan em bugaleac'h, va vam baour aliez
A lavaret din : « Va mab, var ar bed, ar Werc'hez
« Ped anezhi, va mabik, ped Gwerc'hez Remengol,
« Mar e fedez a galon, biken ne ni da goll »

Patrones ma mam dener, Gwerc'vad Remengol,
Ped gweach oc'h euz hu miret da doun ma eat da goll
He pedet am eus bepred, breman arsog mervel,
E kanin he meulodi d'am breudeur Breiz Izel

Pa guimiadiz dioc'h va zud da ziz pell euz ar guer,
Evit mont var ar studi en kollach Landreguer,
M'em boa nemet pemzek vloa, me a wele dourek,
Rac evidon ne oa ken, alas !... a eureusdet !...

O tostaat oc'h Landreguer e kavis eur plac'hik :
Koant vel eun ælik Doue he hanno oa Metik ;
D'ar gouent a ze ive, doun d'ar studi,
He c'halonic oa mantret kement a va hini.

« Salud deoc'h plac'h iaouank a lavari dezhi,
« Evel d'oun oc'h onkeniet ho kuitat tud ho ti,
« Ho tornic flour em dormik laquet gant garantez,
« Hac sesimp eurussoc'h o wela assamblez. »

Ar plac'hit a lavaras : « O cloarec Gwenole,
« Pedomp Doue alies an eil evit eguile
« Er joa keuls hag en anken d'alc'hit sonj a Vetik
« Euz a vremen da viken e o mestrezik

« — O Metik va c'harante, rozen ker Breiz Izel !
« War ho mignon Gwenole tolet breman eur zel,
« Eur kell digant ho lagad a rañ eurusted
« Keit a ma lezo Doue ac'hanon war ar bed. »

Eru en kaër Landreguer, erru e penn non hent,
Me oe kasset d'ar golach, ha Metik d'ar gouent ;
An disparti oa kalet c'hue o hag ankeniuz,
An euruset er bed-man neo ket paduz !...

Der ma chomiz er golach skeuden dous Metik kez
Enn deiz, enn noz diaison he deue aliez
Neuze peden Doue ha zen kos Breiz Izel,
Vit ma vije en e bue, laouen evureuz zantel.

II

Pa eo achut va studi en hiz d'a Remengoll,
Da bedi c'hoas evit hi Gwerc'hez vad *Remed oll*,
Seiz tro a riz d'an noter. devez a pardoun bras,
Ha seiz tro d'an Ilz zarkr war ben ma zaoulin noaz,

Goude an offeren bred, o pebeuz levenez !...
Er vered, gant e man ger, e velis Metik kez
Laoaen eo evel an deiz. ha eoant evel al loar
Biscoaz pen herez ken koant n'euz bet var an douar,

Lugerni a re he zall, he diou chod gwen a ru,
He gueno vel eur rosen. he bleo, he lagad du,
Eur groaz aour en he c'herc'hen, e c'hoef dantelezet
Lavaret vije eun æll euz an év diskennet.

« O pebeus joa evidomp va c'hloarec Gwenole,
« En em gaout en Rem-ngoll deis pardon mam Doue
« Mam en oll dud ankeniet, Gwenole ma mignon,
« Evidom e pep amzer he fediz a galon.

« — Metik koant, setu aman, eur voalen aour,
« A roas din araog mervel, Anaik va mam baour,
« Doug anezi var da viz, kemer hi digan en,
« Me dou war goaled ma mam d'ez karet da viken.

« — Ar groas aour zo em c'herc'hen a vo dit Gwenole,
« Eur guchen euz va bleo a roan did ive ;
« War ar groas e truan a dirag ar Werc'hes
« E vi karet aant Metik, tre ma vo en bue. »

Ha daoulinet en ilis, hon deuz gred eur beden,
A roet evet efrans, eur c'houris kear melen,
Beniguet ho meladen, poket da relegou,
Da relegon Sant-Briez karet gant ho tadou.

Goude hoe euz baleett hon daou da Breiz-Izel,
Ho guelek kalz ilizou ; kalz a dourio huel,
Abatti Landevennec, ha mor Douarnenez,
Lec'h ma oa Ker-Is hag or princes Athez.

Gwelet hon euz Mene-Hom, hag illiz veur Quemper.
Mene-Bre, illiz Bulat hag hini Landreguer,
Kastel-Brest, Sant-Ian ar Bis, illiz Salaün-ar-Foll
A kaera tour zo er bed, tour huel Kastel Pol

Gwelet hon euz Ker-Athès, Kemperlé, Pont n'Abat,
Fouesnan, bro ar merc'het koant, Guengamp hag Huelgoad
Montrouiez a Lau Huon, Kroason a Les n'Even,
Kallac, Bro ar gourino, Kastel-Lin, Rosporden.

Klevet hon euz e krosal a mor beg a Raz,
Biscoaz den naentremanaz eb santout aou pe c'hlas,
Bet omp en ene Sinun, en Roueseaz Molenez,
En enez Vaz, er loedet, ive er Seiz-Enez,

Eur blavez omp bet euruz evel eal Doue.
A setu lec'h pa ho guelek an oll a lavaret,
« Setu kloaret ar Rannou, soul evel eur serven,
« Setu Metik, e vestrez, fresq evel eur rosen, »

III

Devez pardon Sant-Herbot, e klevis eur c'helou
En euz beuzet ma c'halon en eur mor a zaélou,
Gant e zad ha gant e mam d'am mestrezik Metik,
E oa choaset d'a bried eur Pagan pinvidic.

Ar pagant ze oa diot hep furnez, hep skiant,
Ne gare war an douar nemet ar gwin ardant
Metik paour, pa e gwele a grene gant ankrez,
Hoguen, he zud oa dallet alfas ! gant an dauvez !

Mont a riz prim da gwelet neuze da Gerzanton,
Dre ma tostaen, em c'hereiz a grene ma c'halon ;
War dachen ar bourg e son e oa ar biniou,
Tud an eured ha Metik beuzet en e daelou.

Metik, a dreuze a daelou a reaz ouzin eur sel
En eur lavaret, *kouraj, mignon, fidel* !
Monet a ra en ilis lavaret ra d'ar belek :
Gwenole eo a garan hag hen vo va fried !

Kouzea raze d'an douar ractal ar ben-heréz,
Ha douguet eo dioc'h tu euz an iliz er mez.
Dispak en c'hoef, e qillat a dispak e bleo ;
Seplantout a ra beza eun elik paour maro.

Mantret oll gant a glac'har e kouezic d'an daoulin.
En eur grial : O Meuk zell a drue ouzin ?
Pokat a riz d'he dornik d'he diou chod, d'he c'herc'hen,
O Métik ! Métik ! Métik ! pehini a garien !

An dissesper en dro din, evel eur mental blom,
A chassos pell ac'hanon, pell war zu Mene-Hom
Va skiant a zo collet va c'halon a zo ien,
O Métik ! Métik ! Métik ! pehini a garien !

Eiz de goude, aseet e kreiz koat a Rannou.
War va diou chod a red diou feuuteun a zaélou.
Pa glevic e Remengol o zon anter noz,
E lavaric esklamet : « Va Doue deoc'h bennoz.

« O Gwerc'hes vad Remengol, selit ouz va glac'har.
« Amant oun deud da vervel breman war ho touar ;

« Varc'hoaz, pa savo an eol arc'hantet en envou,
« Dindan ar derven goz me a vo cavet maro !,,

« O metik, va douzik koant, p'hini a garien,
« Kenavo laran did er bed man da viken,
« Gant ar maro unanet ni c'hoas en ein garo,
« Kenavo er barados, kenavo, kenavo !!!...

IV.

An de varlec'h da sav eol, eun durzunel hep par,
A hirvouds en derven he c'hlemou a glac'har ;
Ar c'hloarek a oa maro gant an auken
En eur lavaret *Mélik ! te pehini a garien !*

Ar c'hloarek paour a starde c'hoas a vuzellou
Kroas aour a bleo du Metik glebiet gant e zaélou,
War an derven doa scrivet hano e garante,
Aa diou galon unanet treuzet gant eur c'hieve,

Kasset oa bet ar c'hloarek da vered Remengol,
Pa sebeliet e dishoel iliz zakr *Remed oll* !
Illiz patronez he vam he deuz bet ken karet,
Tad iouanq da Vreiz-Izel, pedip vithan bepret,

Setu eta Gwenole en e vele douar !!!
Eua miz goude eo klevet hanadou glac'har ..
Eur plac'hik gwisket en du end bered Remengol,
Don di da bedi Doue a Guerc'hez Remed oll

O nomen dre ar vered, velas var eur men be,
Scrivet neve flamm hanou e mignon Gwenole,
Epad an noz daoulinnet, Metik vele dourek,
Hamar men be e poke, e poke kaloneq.

« O Gwenole emezi, setu te en repos,
« En douar zakr Remengol ez out deut d'am gortoz
« Me ken ma stardo an de o ma muia karet.
« Er be man, dre zorn Doue, ni vezo unanet !!]

Da sav heol, eur belfec kos, vont da bedi Doue,
He c'havas anter varo gourveet war ar men be ;
Rei a raz d'ar plac'hik gaour absolven a pardon,
Metik varvaz laouen raktal gant ran kalon ! ..

En eur vokeden ezans ene gwen Metik kez,
Vel eur goulmik a mjas d'an ev gant an aëlez ;
Euz a varadoz Doue eur goarent arc'hantet,
War tour illiz Remengol, neuze zo diskennet.

War ar goabren ar Werc'hes ha Sent kos Breiz-Izel
Deus kurunen Gwenole, hac e vestres santel ;
Barzet an amzer goechal, drant war e solennou
Da zoue, en Brezonnek, e gane he gwerziou,

Sebeliet he korf Metik, kichen koat Gwenole,
Ar maro deuz unanetan eil gant eguile.
Eur c'hloarek karantezuz neuz var o be skrivet,
Ar c'homzo truezuz man, gant e zaelou mesket

« *Aman repos en peoc'h kloarek Coat a Rannou*
« *Den a seiz hag a galon, den a garie er vro ;*
« *En e gichen eo kousket penn-heréz Kerzanton,*
« *Metik an elik Doue, maro gant rann galon !!!*

O Guerc'hes vad Remengol, setu o taou buguel
Kousket en tall oc'h iliz ha dindan ho askel
Vel eur vam karantezuz war gavel e mabik ;
C'houi dolé evez war be Gwenole ha Metik !!?

Kleir, ougrou Remengol, truezuz c'hui sono ;
Baret ha pelerinet, daelou c'hui a skילו,
War be Metik Gwenole, pa refat ho peden,
Eur beden a garante a carguet a auken ?

Bevit en doujanq Doue, tud iaouank Breiz-Izel,
Pedit Gwerc'hes Remengol, evit ma viot santel ;
Sonjit ive e Metik, sonjet e Gwenole,
Bezit evel the fidel an eil d'eguile.